

längere Zeit hier bleiben werde.

Bis jetzt hätten sie erst zwei Monatszahlungen erhalten. "Der [Hptm. Hans] Mener ist noch alzit im alten wesen. der [Hptm. Christian?] Iten Mag bis dato zu keiner Rechnig komen und wan ich nit gsin wer, so wer iren Compeny gantz Zergangen. hab Jnen fürgestreck ob sy Zu der Compeny komen. Sind 1800 francken wan das selbig nit gsin wäre so hät ich den hern langist bezalt. ist Jetz bim Mener des düffels danck. der Mener gibt us ihr heigendt Jme 24 bistolen gäben das ir Jme wider zu sinem erhelffendt. bit den heren wel mich brichten was nūwes by den Min gnädig herren [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] sige. der herr köndt Jngeheim mit houptman [Ulrich] schön Reden ob er mit Mir akord [?] Möcht vilicht mich nit gern ablösen. Aber ich bin auch müöd."

Etliche Hauptleute verfügten über keinerlei Geld mehr.

Den Landschreiber [Adam Signer] möge er grüssen lassen und ihm mitteilen, "ich hege Mächtig frantzösisch gelert". Hier in Pont-à-Mousson wolle er nun im Kollegium Lateinisch lernen. Darüber habe er auch den Obersten [Ludwig von Roll] orientiert. Dieser habe gemeint, "ich wärds ob dem win glas leren".

Beantwortet den 19. Oktober 1643. Er habe Bachmann wieder ermahnt, ihm seine Schulden durch einen Wechsel zu bezahlen. "Item von Stentz [?] wegen werde er verstanden haben was vorgangen. von H. Schönen.

Nota Statt und Ambts Artickhel renovieren und erbesseren Jm advent."

Original, mit Siegel. Dorsualnotizen von Beat II. Zurlauben.
AH 35, 24

15

1637 Juni 27., Luzern

A

SCHREIBEN VON [NUNTIUS RANUZIO] SCOTTI, BISCHOF VON BORGIO SAN
DONNINO, AN AMMANN [BEAT II.] ZURLAUBEN

Dass er an seiner Wiederherstellung von schwerer Krankheit, "*che mi rende tuttavia molto debole*", derart starken Anteil genommen, habe ihn mit grosser Freude erfüllt.

"In quanto al particolare proposto dal zelo e pietà di V.S. ...¹ verso la Religione Cattolica nella traduttione ...¹ della sua scrittura restai si piena-

mente informato ...¹ ne lo poteva aggjionger cos alcuna al valor di ...¹ restrinsi por il tutto in un Sommario all'uso di ...¹ e l'inviai al P. Sebastiano [Beroldingen], che me l'accusa con l'ag...¹ gionta ricevuta già 2. settimane Sono, e che le rimetto, tenendo certo, che si Sarà appresso conseguito l'intento dalla pronta bonignità di S. Santità [Urban VIII.] e del T. Cardinale [Francesco] Barberini e non puo tardarne l'aviso. V.S. riceverà insieme una credentiale² per il T. Residente Veneto [Domenico Vico], quale sò che sentirà volentieri da Lei il racconto di tale importante affare a beneficio della Religione Cattolica Et rallegrandomi vivamente con Lei del riconoscimento del suo Magistrato [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] verso la di lei persona."

1) Text zerstört

2) s. AH 15/107 [Gegenstand der Intervention ist nicht klar]

Original, in ital. Sprache
AH 35, 25 - Blatt 25^V leer

16

1635 Juni 2., Abbeville

A

BRIEF VON [HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN DEN LANDVOGT VON BADEN,
ALFONS SONNENBERG, "CAPITAINE DE LA GARDE DU ROY ET
GENTILHOMME ORDINAIRE DE SA CHAMBRE", LUZERN

"Ich hab verscheinnen Tagen bey eignem botten dem.H. die Leste bitt Unnd Unrrow Meines gescheffts [Abtretung der Kompagnie Zurlauben von Beat II. an Heinrich I. Zurlauben] halber Überschicktt, Dan Jch nitt mer Willens dyser gestaltt halben den herzog us Sachsen [Bernhard von Sachsen-Weimar] glich Zuo Leben, sonder stracks uff den Lesten bescheitt allen Gewaltt so ich dem H. Br[uder Beat II. Zurlauben] gäben, Witter zuo mir nemmen, Zuo Verhütoung Grössten meüe Unnd arbeit, deren der H. Br. sonst albereit, mer genomen als ich Umb inne Verdeinen kan, Unnd will Jch förchtten der H. möchtte meines botten nitt ansichtig wertten, wegen der gefarr der reysentten, im Bourgountt [Freigrafschaft?], so will ich Jme erinern Was dessen inhalt seye, Nemblich imer der alte feürschlag, oder aber 12'000 gl. gült an haubtgoutt gäben. Uff Welches er mir die resignation Jlentz bey Ordinarij Zuoschickhen soll, dan er allhier nitt von Nötten, allwill ir Mst. [Ludwig XIII.] genuogsam Jnformiert, Unnd Zuofritten ist, nachdem er mir gesagt, ayetz La resignation,